

СТРУКТУРА НА СТУДИСКА ПРОГРАМА

ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ – Преведување и толкување

НАЗИВ НА ДИПЛОМА: Дипломиран преведувач и толкувач од германски на македонски јазик и обратно (240 ЕКТС)

ПРВИ И ВТОРИ СЕМЕСТАР – ПРВА ГОДИНА

Реден број	Код на предметот	Назив на предмет	Семестар	Неделен фонд на часови		ЕКТС
				П	В	
ПРВА ГОДИНА						
1	4FF121125	Современ германски јазик 1	I	0	6	6
2	4FF121225	Морфологија на германскиот јазик 1	I	2	2	6
3	4FF121325	Германскојазична книжевност од среден век до просветителство	I	2	2	6
4	4FF121425	Култура и цивилизација на германскојазично подрачје	I	2	1	4
5	4FF101125	Современ македонски јазик 1	I	2	1	4
6		Изборен предмет	I	2	1	4
7	4FF122125	Современ германски јазик 2	II	0	6	6
8	4FF122225	Морфологија на германскиот јазик 2	II	2	2	6
9	4FF122325	Германскојазична книжевност од класика до бидермаер	II	2	1	4
10	4FF114425	Интеркултурна комуникација	II	2	1	4
11	4FF102125	Современ македонски јазик 2	II	2	1	4
12		Изборен предмет од листа бр. 2	II	2	1	4
13	4FF102925	Практична настава	II	0	0	2
Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година				20	26	60

* Во први семестар се предвидени активности по Спорт и рекреација.

ТРЕТИ И ЧЕТВРТИ СЕМЕСТАР – ВТОРА ГОДИНА

Реден број	Код на предметот	Назив на предмет	Семестар	Неделен фонд на часови		ЕКТС
				П	В	
ВТОРА ГОДИНА – НАСОКА ПРЕВЕДУВАЊЕ И ТОЛКУВАЊЕ						
1	4FF123125	Современ германски јазик 3	III	0	6	6
2	4FF123225	Фонетика на германскиот јазик	III	2	2	6
3	4FF123325	Германскојазична книжевност од Млада Германија до реализам	III	2	2	6
4	4FF103125	Теорија на преведување и толкување 1	III	2	1	4
5		Изборен предмет	III	2	1	4
6		Изборен предмет	III	2	1	4
7	4FF124125	Современ германски јазик 4	IV	0	6	6
8	4FF124225	Фонологија на германскиот јазик	IV	2	2	6
9	4FF124325	Германскојазична книжевност од натурализам до книжевноста во Вајмарската Република	IV	2	1	4
10	4FF104125	Теорија на преведување и толкување 2	IV	2	1	4
11		Изборен предмет	IV	2	1	4
12		Изборен предмет	IV	2	1	4
13	4FF104925	Практична настава	IV	0	0	2
Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година				20	26	60

ПЕТИ И ШЕСТИ СЕМЕСТАР – ТРЕТА ГОДИНА

Реден број	Код на предметот	Назив на предмет	Семестар	Неделен фонд на часови		ЕКТС
				П	В	
ТРЕТА ГОДИНА						
1	4FF125125	Современ германски јазик 5	V	0	6	6

2	4FF125225	Синтакса на германскиот јазик 1	V	2	2	6
3	4FF125525	Преведување и толкување од германски на македонски јазик и обратно 1	V	2	2	6
4	4FF125425	Германскојазична книжевност од 1945 година до денес	V	2	1	4
5		Изборен предмет	V	2	1	4
6		Изборен предмет	V	2	1	4
7	4FF126125	Современ германски јазик 6	VI	0	6	6
8	4FF126225	Синтакса на германскиот јазик 2	VI	2	2	6
9	4FF126525	Преведување и толкување од германски на македонски јазик и обратно 2	VI	2	1	4
10	4FF126425	Германски роман и расказ на XX век	VI	2	1	4
11		Изборен предмет	VI	2	1	4
12		Изборен предмет	VI	2	1	4
13	4FF106925	Практична настава	IV	0	0	2
Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година				20	26	60

СЕДМИ И ОСМИ СЕМЕСТАР – ЧЕТВРТА ГОДИНА

Реден број	Код на предметот	Назив на предмет	Семестар	Неделен фонд на часови		ЕКТС
				П	В	
ЧЕТВРТА ГОДИНА						
1	4FF127125	Современ германски јазик 7	VII	0	6	6
2	4FF127225	Лексикологија на германски јазик	VII	2	2	6
3	4FF127525	Преведување и толкување од германски на македонски јазик и обратно 3	VII	2	2	6

4	4FF127425	Германскојазична поезија	VII	2	1	4
5	4FF117525	Академско пишување	VII	2	1	4
6		Изборен предмет	VII	2	1	4
7	4FF128125	Современ германски јазик 8	VIII	0	6	6
8	4FF128225	Фразеологија на германскиот јазик	VIII	2	2	6
9	4FF128325	Контрастивна анализа на германскиот и на македонскиот јазик	VIII	2	1	4
10	4FF128525	Преведување и толкување од германски на македонски јазик и обратно 4	VIII	2	1	4
11	4FF108625	Практична настава-интердисциплинарен проект	VIII	2	1	4
12	4FF108725	Дипломски труд	VIII	0	0	2
13		Изборен предмет	VIII	2	1	4
Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година				20	26	60

ИЗБОРНИ ПРЕДМЕТИ

Реден број	Код	Назив на предметот	Семестар	Неделен фонд на часови		ЕКТС	Од која единица
				предавања	Вежби		
1	4FF101225	Англиски јазик ниво А2.1	I	2	1	4	ФФ
2	4FF101425	Италијански јазик ниво А1.1	I	2	1	4	ФФ
3	4FF101525	Шпански јазик ниво А1.1	I	2	1	4	ФФ
4	4FF101625	Француски јазик ниво А1.1	I	2	1	4	ФФ
5	4FF101725	Руски јазик ниво А1.1	I	2	1	4	ФФ
6	4FF101825	Турски јазик ниво А1.1	I	2	1	4	ФФ

7	4FF102225	Англиски јазик ниво А2.2	II	2	1	4	ФФ
8	4FF102425	Италијански јазик ниво А1.2	II	2	1	4	ФФ
9	4FF102525	Шпански јазик ниво А1.2	II	2	1	4	ФФ
10	4FF102625	Француски јазик ниво А1.2	II	2	1	4	ФФ
11	4FF102725	Руски јазик ниво А1.2	II	2	1	4	ФФ
12	4FF102825	Турски јазик ниво А.1.2	II	2	1	4	ФФ
13	4FF141225	Општа лингвистика	III	2	1	4	ФФ
14	4FF143325	Теорија на книжевноста	III	2	1	4	ФФ
15	4FF103225	Англиски јазик ниво Б1.1	III	2	1	4	ФФ
16	4FF103425	Италијански јазик ниво А2.1	III	2	1	4	ФФ
17	4FF103525	Шпански јазик ниво А2.1	III	2	1	4	ФФ
18	4FF103625	Француски јазик ниво А2.1	III	2	1	4	ФФ
19	4FF103725	Руски јазик ниво А2.1	III	2	1	4	ФФ
20	4FF103825	Турски јазик ниво А2.1	III	2	1	4	ФФ
21	4FF145425	Педагогија	III	2	1	4	ФФ
22	4FF124425	Деловна комуникација и кореспонденција	IV	2	1	4	ФФ
23	4FF124525	Зборообразување во германскиот јазик	IV	2	1	4	ФФ
24	4FF104225	Англиски јазик ниво Б1.2	IV	2	1	4	ФФ
25	4FF104425	Италијански јазик ниво А2.2	IV	2	1	4	ФФ
26	4FF104525	Шпански јазик ниво	IV	2	1	4	ФФ

		A2.2					
27	4FF104625	Француски јазик ниво A2.2	IV	2	1	4	ФФ
28	4FF104725	Руски јазик ниво A2.2	IV	2	1	4	ФФ
29	4FF104825	Турски јазик ниво A2.2	IV	2	1	4	ФФ
30	4FF144425	Психологија	IV	2	1	4	ФФ
31	4FF125625	Аудиовизуелни и информатички технологии во наставата	V	2	1	4	ФФ
32	4FF125725	Преведување на книжевни текстови	V	2	1	4	ФФ
33	4FF125825	Докимологија	V	2	1	4	ФФ
34	4FF105225	Англиски јазик ниво B2.1	V	2	1	4	ФФ
35	4FF105425	Италијански јазик ниво B1.1	V	2	1	4	ФФ
36	4FF105525	Шпански јазик ниво B1.1	V	2	1	4	ФФ
37	4FF105625	Француски јазик ниво B1.1	V	2	1	4	ФФ
38	4FF105725	Руски јазик ниво B1.1	V	2	1	4	ФФ
39	4FF105825	Турски јазик ниво B1.1	V	2	1	4	ФФ
40	4FF125325	Методика на наставата по германски јазик 1	V	2	2	4	ФФ
41	4FF116625	Тестирање и оценување во наставата по странски јазици	VI	2	1	4	ФФ
42	4FF118525	Преведување на стручни текстови	VI	2	1	4	ФФ
43	4FF106225	Англиски јазик ниво B2.2	VI	2	1	4	ФФ

44	4FF106425	Италијански јазик ниво Б1.2	VI	2	1	4	ФФ
45	4FF106525	Шпански јазик ниво Б1.2	VI	2	1	4	ФФ
46	4FF106625	Француски јазик ниво Б1.2	VI	2	1	4	ФФ
47	4FF106725	Руски јазик ниво Б1.2	VI	2	1	4	ФФ
48	4FF106825	Турски јазик ниво Б1.2	VI	2	1	4	ФФ
49	4FF126325	Методика на наставата по германски јазик 2	VI	2	1	4	ФФ
50	4FF127625	Вовед во прагматика	VII	2	1	4	ФФ
51	4FF117725	Основи на симултано и консекутивно толкување	VII	2	1	4	ФФ
52	4FF127325	Методика на наставата по германски јазик 3	VII	2	2	4	ФФ
53	4FF128625	Германска драма и филм на XX век	VIII	2	1	4	ФФ
54	4FF118625	Техники на бележење при толкување	VIII	2	1	4	ФФ
55	4FF128225	Методика на наставата по германскиот јазик 4	VIII	2	2	4	ФФ
Вкупно: 110					110	220	ФФ